

NOTDIENSTE

Apotheken

Notdienst-Apotheke, 0800 00 228 33, Herford.  
Apotheke am Alten Markt, Bielefeld, Tel. (0521) 6 83 59.  
Apotheke am Fiemer, 9.00 bis 9.00, Fiemerstr. 2, Kirchle- gern, Tel. (05223) 76 18 28.

Ärzte

Notfallpraxis Klinikum Herford, heute geöffnet 18.00 bis 22.00, Hausbesuchsanfor- derung, bundesweit kostenlos 116 117, Ärztlicher Notdienst.

Krankenhäuser

Klinikum, Schwarzenmoor- straße 70, Tel. 94 24 26.  
Mathilden Hospital, Renn- tormauer 1-3, Tel. 5 93 13 51.

Augenarzt

Augenärztl. Notfalldienst, 116 117, ab 24.00 bis 8.00, Au- genambulanz Klinikum Ro- senhöhe, (05 21) 9 43 85 33.

HNO

HNO-Notdienst, ab 22.00 bis 8.00: HNO-Klinik Klinikum Bielefeld-Mitte, Tel. (05 21) 581-0, HNO-Klinik Klinikum Minden, Tel. (05 71) 7900, bundesweit Tel. 116 117.  
Olga Zeides, 18.00 bis 22.00, tel. Anm. erbeten, Holzhauser Straße 2, Bünde, Tel. (05223) 1 42 83.

Kinderarzt

Kinderärztlicher Notdienst, ab 20.00 Kinderklinik im Kli- nikum Herford, Tel. (05221) 94 25 44, bundesweit Tel. 116 117, Notdienst-Anrufzentrale. **Gemeinschaftspraxis Beckmann/Klinkert**, 18.00 bis 20.00, tel. Anm. erbeten, En- gerstr. 26, Tel. 1 87 09 90.

Zahnarzt

Zahnärztlicher Notfalldienst, Herford, Tel. 5 18 38.

Sonstige Notdienste

Gift-Notruf, Bonn, Tel. (0228) 1 92 40.  
Frauenhaus, erreichbar Tag und Nacht, Tel. 2 38 83.  
Kinderschutzbund, Mün- sterkirchplatz 7.  
Telefonseelsorge, Tel. (0800) 1 11 01 11.  
Pflegenotfall-Telefon Herford, Tel. 2 75 01 20, bei An- ruf - Pflege, DRK häusliche Pflege.  
Psychosozialer Krisendienst, 8.30 bis 22.00, Borriesstr. 1, Tel. 13 16 08.  
Frauenberatung und Notruf gegen sexuelle Gewalt, 9.00 bis 10.00, Frauenberatungsstelle, Unter den Linden 29, Tel. 14 43 65.

Störungen

Westfalen Weser Netz GmbH, Tel. (05251) 2 02 03 00.  
Stadtwerke Herford/Gas- und Wasserversorgung Hiddenhäusen, Tel. (0800) 9 22 92 20.

Anzeige

Mittagstipp  
Gut und günstig essen  
am 9. Mai 2016

Azmi's Spezialitäten

im F-Center Wehrmann, Goebenstraße 31, 32051 Herford  
Hähnchenkeule mit Reis und Bauernsalat 7,40 €  
Vegetarische Pizza auf türkische Art 3,50 €  
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen.

Hotel Pfennigkrug

Tel. 59 97-77, Engerstraße 82, 32051 Herford  
Schweinerückensteak „Schweizer Art“ mit Tomate und Käse überbacken, dazu Rösti und ein Salatteller 8,30 €  
Hähnchengeschmetzeltes „Gyrosart“ mit Tsatsiki, Gartensalat und Steakpomes 8,60 €  
Alle Speisen auch zum Mitnehmen.  
Weitere Gerichte finden Sie auf unserer Mittagskarte.

Fleischerei Overbeck

Tel. 5 61 76, Wellbrocker Weg 54, 32051 Herford  
Pasta-Tag: verschiedene leckere Nudelaufläufe 5,80 €  
Knusprige Spareribs oder saftiges Kasseler Rippenpeer mit Sauerkraut und Kartoffelpüree ab 5,80 €  
Aus unserem Frischeregal: verschieden gefüllte Wraps und leckere Salate

Elsbach-Restaurant

Tel. 28 28 28, Goebenstraße 3-7, 32052 Herford  
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen:  
Ungarische Gulaschsuppe mit Paprika, Pilzen, Schmand und Pane Rustico 5,50 €  
Salatvariation mit Räucherlachs, Reibekuchen und Honig-Senf-Sauce 8,50 €

Café Hudl

Tel. 0 52 21/1 89 10 16, Unter den Linden 12, 32052 Herford  
Putengulasch mit Champignons im Reisrand 5,90 €  
Vegan:  
Seitengulasch mit Paprikastreifen im Reisrand 5,90 €

Mathilde kulinarisch

Tel. 0 52 21/5 93 47 20, Rennormauer 1-3, 32052 Herford  
Allgäuer Steak an brauner Sauce mit Apfel-Porree-Gemüse und Bratkartoffeln 5,50 €  
Chili con Carne mit roten Bohnen, Paprikawürfeln, Kartoffelwürfeln und kleinen Salat 5,50 €

Jetzt auch online: nw.de/herford  
Die NW und die lokale Gastronomie wünschen guten Appetit! Inserieren Sie Ihr Mittagstisch-Angebot.  
Ihre Ansprechpartnerin: Miriam Stanek, Tel. (0 52 21) 5 91 30



# Die Adler rollen wieder

**Oldtimer:** Beim 20. Treffen des Motorveteranen-Sport-Clubs-Herford gehen viele Gäste aus dem Ausland an den Start.



Mit Vollgas voraus: 120 Kilometer lang war die Strecke durch Herford bis zum Freilichtmuseum in Detmold und zurück. Mit maximal 100 Stundenkilometern sind die Adlerfans zwar nicht die schnellsten, doch darum geht es ihnen nicht. Bei der Ausfahrt genießen sie die Landschaft und das einzigartige Fahrgefühl. FOTOS:SCHULZ

Von Friderieke Schulz

Herford. Zuerst eine Wissensfrage beantworten, dann Gas geben, so mögen es die Motorveteranen. „Welches Modell war das meistverkaufte Motorrad der Adlerwerke?“, wird Peter Bertschy am Start zur ersten Ausfahrt des 20. Adlertreffens gefragt. Die Antwort kennt der Schweizer genau: „Das war die M 100. Sie wurde 35.000 Mal verkauft.“ Ein Kopfnicken gibt ihm die Bestätigung und das Zeichen zum Starten. Bertschy ist einer von 70 Startern, die zum Jubiläumstreffen nach Herford gekommen sind und beim Wort „Adler“ nicht ans fliegen denken.

Adler – Das sind die Underdogs unter den Oldtimern. „Das liegt vor allem daran, dass es keine Spekulationsobjekte sind“, weiß Manfred Schleißing und erzählt, dass es nur wenig seltene Modelle gibt. „Der Adler, ob als Motorrad, Automobil, Fahrrad oder auch Schreibmaschine ist ein Oldtimer für jedermann.“ Bereits ab 12.000 Euro könne man ein restauriertes Adlermobil erwerben.



Ein günstiger Oldtimer: Von den rund 211.000 produzierten Adler-Automobilen gibt es weltweit noch etwa 1.500 Autos. Sie sind echte Liebhaberfahrzeuge.

Dennoch ist die Szene klein. Man kennt sich gut. Das Fest des Motorveteranen-Sport-Clubs-Herford gleicht einem Familientreffen. Bei Benzinsgesprächen tauschen sich die Liebhaber über die Technik oder Reparaturen an ihren Schätzchen aus. „Das ist fast so wichtig wie das Fahren selbst“, sagt Wim Tolcamp. Denn im Gegensatz zu anderen Oldtimerclubs gibt es für die Adlermodelle keinen Hersteller mehr. „Bei technischen Fragen müssen wir also auf-

einander zurückgreifen“, sagt der Holländer. Er ist häufig zu Gast in Herford. Das Jubiläumstreffen hat er sich nicht nehmen lassen.  
Dort trifft er Adlerfreunde, wie zum Beispiel Peter Bertschy, der schon oft die Sternfahrten für die weiteste Anreise aus der Schweiz gewonnen hat. „Sonst bin ich immer zum Jubiläum mit meinem Adlerrmotorrad die 900 Kilometer bis nach Herford gefahren, aber dieses Jahr habe ich nicht genug Urlaubstage



Liebe auf den ersten Blick: Wim Tolcamp aus Holland kam vor 20 Jahren durch Zufall zum Adler. Er hatte ein Motorrad des deutschen Werks gesehen und daraufhin selbst eines erworben.

bekommen“, sagt Bertschy. Dabei sein wollte er trotzdem. Denn die Strecken, die die Herforder für die Ausfahrten zusammenstellen, seien immer besonders schön.  
In diesem Jahr ging eine Strecke von rund 120 Kilometern zum Freilichtmuseum nach Detmold, eine weitere von rund 70 Kilometern nach Lemgo zum Automobilmuseum. „Danach gibt es immer ein nettes Beisammensein, wo wir uns über Neuigkeiten und die alltäglichen Probleme austau-

schen“, sagt Streckenleiter Frank Steinbarg.  
Für ihn ist wie bei vielen der Oldtimerfans das Fahren die erste Intention, die sie im Kopf haben, wenn sie das Wort Adler hören. Einen Adler zu fahren ist eben schöner als fliegen.

nw.de MEHR FOTOS UND EIN VIDEO  
www.nw.de/herford

## TERMINKALENDER

Weitere Termine für ganz OWL unter www.erwin-event.de

### Herford

♦ Ausstellungen ♦

„Farbkompositionen, Landschaften und Tiere“, 8.30 bis 12.30, Rathaus Herford, Rathausplatz 1, Tel. 18 90.  
„De la serie Ornamentos“, bis 4. Juni, 9.00 bis 19.00, AC im Elsbach Haus, Goebenstr..

♦ Büchereien ♦

Stadtbibliothek, geschlossen.

♦ Blutspenden ♦

Blutspendedienst OWL, Tel. 94 24 49, 13.00 bis 19.00, Klinikum, Schwarzenmoorstraße 70, Tel. 94 24 26.

♦ Kino ♦

Bad Neighbors 2 (ab 12 J.), 17.30 / 20.00. Rico, Oskar und der Diebstahlstein (ab 0 J.), 17.30. The Boss (ab 12 J.), 20.00. The First Avenger: Civil War 3D (ab 12 J.), 16.45 / 20.00. The Jungle Book, 17.30 / 20.00. Tel. Capitul 1 51 33

♦ Bäder ♦

H2O-Bad, 10.00 bis 22.00; H2O-Sauna, 10.00 bis 23.00, H2O, Wiesestr. 90, Tel. 92 22 77.

♦ Tierpark ♦

Tierpark geöffnet, Einlass bis 17.00; Hunde dürfen angeleint mitgeführt werden, 10.00 bis 18.00, Tierpark Herford, Stadtholzstr. 234.

♦ Musik ♦

Übungsabend, im Bootshaus des Herforder Kanu Klub, Gaußstr. 6, 19.30, Shanty Chor Hansestadt Herford.

♦ Speziell für Frauen ♦

Frauenzeit e.V. Schwimmen und Gymnastik im H2O 13.00 bis 14.00; Rommee und Canasta im HudL 14.45.

♦ Speziell für Jugend ♦

Jugendzentrum, Kindertag für Kids bis 12 Jahre 15.00 bis 18.00; Offene Tür ab 12 Jahren 18.00 bis 20.00, „Die 9“, Auf der Freiheit 9, Tel. 1 74 96 12.  
Punch, offener Treff ab 12 Jahre, 16.45 bis 20.00, Magdeburger Str. 25, Tel. 2 64 65.

♦ Speziell für Kinder ♦

Kinderschutzbund Herford: Rechtsberatung für Kinder und

Jugendliche (kostenlos): de- neredichte@kinderschutzbund- herford.de, Tel. 8 67 47.

„Nummer gegen Kummer“ Tel. 116 111 (gebührenfrei), 14.00 bis 20.00, Kinderschutzbund, Münsterkirchplatz 7.  
Jugendzentrum TOTT, STEP IN, Kinder 10 bis 14 Jahre, 15.00 bis 18.30, Waisenhaus- straße 1, Tel. 5 66 92.

Integrative Gruppe, für be- hinderte und nicht behinderte Kinder im Alter von 3 bis 6 Jahren, Infos: 8 01 49 Sandra Pohlmann oder 0151 51 84 75 45, 16.30 bis 17.30, Familien- zentrum Kita Maiwiese, Da- maschkestr. 5.

♦ Sonstiges ♦

Briefmarkengilde Wittekind Herford, Tauschabend im Stadthotel Pohlmann, 19.00.

♦ Bürgerservice ♦

Stadtwerke Herford, Kun- denservice, Tel. 922-590, 8.00 bis 17.00, Werrestr. 103.  
Rathaus Herford, Rathaus- platz 1, Tel. 18 90.  
Tourist-Information, ge- schlossen, Linnenbauerplatz, Tel. 1 89 15 26.  
Aktion saubere Stadt Herford, Hotline Tel. 18 95 00, 8.00 bis 16.00, Pro Aktiv in Ko-

operation mit SWK.

Berufsinformationszentrum (BIZ), 8.00 bis 15.30, Han- sasstr. 33, Tel. 98 55 78.

Bürgerberatung, 8.00 bis 16.00, Auf der Freiheit 32, Tel. 18 98 10.

Sozialrechtliche Beratung, zum SGB II (Hartz IV), Of-

### Neue Westfälische

Chefredakteur: Thomas Seim  
Stellv. Chefredakteur: Carsten Heil  
Newsdesk: Leitung Jörg Rinne, Mitglied der Chefredaktion  
nw.de: Leitung Annika Falk-Claußen  
Politik, Nachrichten: Dirk Müller; OWL: Lo- thar Schmalen (Ltg.), Sigrun Müller-Gerbes; Wirtschaft: Stefan Schelp; Kultur/Medien: Ste- fan Brams; Sport: Torsten Ziegler; Reporter: Matthias Bunge, Jobst Lüdeking  
Sonderaufgaben: Heidi Hagen-Pekdemir; Lokales: Christina Römer  
Redaktionstechnik: Stefan Weber

Veröffentlichungen in Print- oder elektronischen Medien sowie Vervielfältigungen, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmi- gung des Verlages. Für Rücksendung unange- fordert eingesandter Manuskripte, Bücher, Zeitschriften und Bilder übernimmt die Re- daktion keine Verantwortung.

Verantwortlicher Anzeigenleiter: Michael-Joachim Appelt  
Zurzeit gilt Anzeigenpreisliste Nr. 51 vom 1. Januar 2016.  
Monatlicher Bezugspreis bei Trägerzustellung 32,50 EUR, bei Postzustellung 36,70 EUR; je- weils einschl. 7% Mehrwertsteuer.  
Bei Abonnement-Unterbrechung erfolgt eine Rückvergütung des Bezugspreises ab dem 7. Tag der Unterbrechung. Das Abonnement

kann mit einer Frist von einem Monat zum Quartalsende gekündigt werden (Datum des Poststempels). Abbestellungen sind schriftlich an den Verlag zu richten. Zusteller nehmen Abbestellungen nicht entgegen. Bei Nichtbe- ferung ohne Verschulden des Verlages, bei Ar- beitskämpfen oder in Fällen höherer Gewalt kein Entschädigungsanspruch. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist, soweit das Gesetz zwin- gend nichts anderes vorsieht, der Sitz des Ver- lages.

In der Zeitung NEUE WESTFÄLISCHE er- scheinen regelmäßig das Veranstaltungsmaga- zin ERWIN an jedem Donnerstag sowie an je- dem Dienstag die Beilage „prisma – Wochen- magazin zur Zeitung“.

Wenn Sie die Zeitung in Ihre internen elektronischen Pressespiegel übernehmen wollen, erhalten Sie erforderliche Rechte unter www.presse-monitor.de oder unter Telefon (030) 28 49 30, Pressemonitor GmbH.

Geschäftsführung:

Klaus Schrotthofer  
Herstellung: J. D. Küster Nachf. + Presse- Druck GmbH & Co. KG, Bielefeld.  
Geprüfter Qualitätsbetrieb, zertifiziert nach ISO 12647-3.  
Mitglied der „Arbeitsgemeinschaft Ost- westfälischer-Lippischer Zeitungsverlage“.  
Internet: www.nw.de  
E-Mail: herford@nw.de

Anschrift für Redaktion und Verlag: Zeitungsverlag NEUE WESTFÄLISCHE GmbH & Co. KG, 33602 Bielefeld, Niedenstraße 21-27, Pressehaus, Postfach 10 02 25, 33502 Bielefeld, Telefon (05 21) 5 55-0, Telefax 5 55-3 48 und -3 49; Lokalredaktion und Geschäftsstelle: 32052 Herford, Lübberstraße 15-17, Telefon (0 52 21) 5 91-0 (Geschäftsstelle).